„Ковно-Эсперанто“ ⁂ „Kovno-Esperanto“

Журналъ Ковенскаго
Общества Эсперантистовъ

* * *

Подписная цѣна: за годъ—1 р., за 6 мѣс.—60 коп. Пожизненные и дѣйств. члены К. О. Э получаютъ въ Ковнѣ журналъ безплатно.

Адресъ редакціи:
Ковна, Б.-Садовая д. Раца

* * *

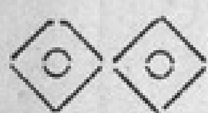
Годъ третій

Цѣна отд. №—3 коп.
въ пров. и съ перес. 5 к.



№ 6 (32)

1914.



10 Марта.
23 Marto

Presorgano de Kovno
Esperantista Societo

* * *

Abonprezo: Jare—1 sm., duonjare—60 sd. Dumvivaj kaj efektivaj membroj de K. E. S. ricevas la ĵurnalon en Kovno senpage.

Adreso de Redakcio: RUSLANDO.
KOVNA Esperantista Societo.

* * *

Jaro tria.

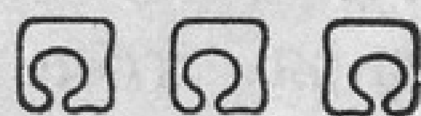
Unu ekz.—3 sd., en provincoj
—5 sd., eksterlande—7 sd.

От 10 до 30 №№ въ годъ. ◆ Dum la jaro 10-30 numerojn.

Текущій счетъ въ Ковен. Отдѣл. Соед. Банка (№ 916) и въ Esperantista Ĉekbanko.

Ковна, 10 марта.

Происходившій этимъ лѣтомъ въ Кіевѣ II всероссійскій конгрессъ эсперантистовъ не далъ пока никакихъ результатовъ (кромѣ, вѣроятно, мѣстныхъ) и даже до сего времени не вышло отчета объ этомъ конгрессѣ, если не считать краткихъ, довольно туманныхъ по содержанію резолюцій, помѣщенныхъ въ „Волнѣ Эсперанто“. Не налаженъ и третій конгрессъ, такъ какъ, повидимому, Москва не рѣшается взять на себя, дѣйствительно, колоссальной подготовительной работы, справедливо полагая, что неудачный или малочисленный конгрессъ принесетъ нашему дѣлу скорѣе не пользу, а вредъ. Итакъ, наблюдается въ русскомъ эсперантскомъ движеніи какой-то критическій моментъ, изъ котораго необходимо найти тотъ или иной выходъ. Мы просимъ Московскихъ эсперантистовъ категорически и поскорѣе высказаться, готовы-ли они созвать въ Москвѣ III всероссійскій конгрессъ или-же они оставляютъ по тѣмъ или инымъ причинамъ вопросъ этотъ открытымъ. Въ послѣднемъ случаѣ мы рекомендуемъ москвичамъ пригласить въ Москву представителей-вождей русскаго эсперантизма на частное совѣщаніе, которое и должно высказаться и по вопросу о III конгрессѣ, и по другимъ не менѣе важнымъ и неотложнымъ вопросамъ. Если и такія предложенія кажутся московскимъ эсперантистамъ непріемлемыми и они вообще отказываются выступать въ роли руководителей русскаго эсперантизма, то не найдутъ-ли они возможнымъ высказаться на столбцахъ своего органа, какъ они смотрятъ на очередныя задачи русскаго эсперантскаго движенія.



Хроника Общества.

Kroniko de Kovna Esperantista Societo (Ruslando).

— Dum pasinta „Vendredo“, Honora membro de K. E. S. s-ro A. M. Nedoŝivin raportis pri ĉefbatalantoj de Esperantujo kaj Esperanta literaturo.

— 17 membroj de K. E. S. enskribiĝis—kiel anoj de Universala Esperanto-Asocio.

— Por Paviliono en Leipziga ekspozicio (vidu № 2 de „K. E.“) ricevitaj estas jenaj donacoj: de s-ro Kotzin—3 rubl, de s-ro Saglin—50 kop., de s-ro Martinenko—50 kop. kaj s-ino Povilan—30 kop. La monsumo estas sendota Iaŭdestine.

— Lastatempe, krom 90 esperantaj ĵurnaloj, ni ricevis la sekvantajn:

91. Meksika Stelo.
92. Gento-Esperanto.
93. Orizon (Кавказъ)
94. Esp. Revuo pri Komerco kaj Industrio.
95. Le Travailleur Esperantiste.
96. Le Monde Esperántiste.
97. La France Esperantiste.
98. La Sago.
99. La Radio.
100. Fluganta Skribilo
101. L'Esperantiste Catholique.
102. Gazeto de la Deka Kongreso.

— Правленіе проситъ г.г. членовъ возобновить свои членскіе взносы немедленно, если они желаютъ, чтобы высылка имъ журнала продолжалась безпрерывно, такъ какъ со слѣдующаго № 7-го журналъ будитъ высылаться только лицамъ, уплачившимъ членскіе взносы на 1914 новый годъ.

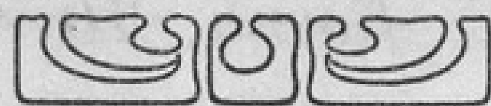
Esperanto en Ruslando.

„Kovno-Esperanto“ tre petas sendi al la Redakcio mallongajn sciigojn pri gravaj okazintaĵoj el vivo kaj movado esperantista en Ruslando.

En *Libavo* (Kurlando) oni aranĝas Esp. societon. Laŭ peto de s-ro Joffe (Delegito de U. E. A.) K. E. S. sendis al li informojn pri organizado de estonta societo, regularon k. t. p.

Moskvo. Tutruslanda Kuracista Esp. Societo la 5-an de Marto havis komunan kunvenon. S-to kalkulas 140 membrojn.

La 4-an de Marto en Moskvo mortis unu el multaj vanaj „elpensemuloj“ de internaciaj lingvoj—D-ro N. A. Nesmejanov, kiu dum tri jaroj senutile preparadis kaj ne povante aperigi ĝin, mortis.



ĜENERALAJ SCIIGOJ.

Tiu-ĉi fako estas destinata precipe por rusaj esperantistoj-propagandistoj, pro kio ĝi estos redaktata en lingvo rusa.

4-й конгрессъ Финляндскихъ эсперантистовъ состоится въ гор. Tampere съ 12 апрѣля сего года.

— Въ организаціи эсперантской выставки въ Лейпцигѣ большое участіе принимаютъ Саксонскій Эсперантскій институтъ и Королевская Эсперантская библіотека.

— Эсперанто преподается въ Бенаресѣ (Индія) въ „Central Hinda College“.

— Въ г. Кантонѣ (Китай) устраивается Эсперантскій музей.

— Въ г. Буэносѣ-Айресѣ (Аргентина) основана Эсперантская Лига.

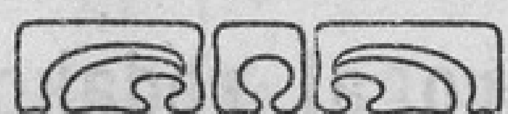
— Австрія. Вѣна. Въ Stift-Казармѣ организованы курсы Эспер. языка для офицеровъ главнаго штаба.

— По случаю III всеавстрійскаго Эсперантскаго конгресса во Франценсбадѣ всѣмъ Эсперантистамъ, членамъ конгресса, будутъ предоставлены помѣщенія безплатно.

— Эстляндія. Въ Ревелѣ вышелъ № 1 Эспер. журнала „Estona Stelo“

— Персія. Въ Тегеранѣ Э. преподается въ училище „Tarbiat“

— Новыя общества въ Японіи (О. Формоза), Африкѣ (Александрія), въ Италіи (Венеція) и пр.

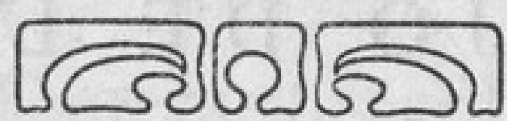


Эсперантская пресса.

(esperanta gazetaro).

Tiu-ĉi fako estas destinata precipe por rusaj esperantistoj-propagandistoj, pro kio ĝi estos redaktata en linyvo rusa.

Esperanto № 4.—5 марта (н. с.) „Промышленность“ статья W. Haas, „Семь новыхъ чудесъ міра“. *Antaŭen Esperantistoj*—№ 9. „Безсмертіе и наука“—Д-ра M. Iogel. *La Ondo de Esperanto*—№ 3. Пропагандная статья Почетнаго Члена К. О. Э. А. М. Недошивина; „Вегетаріанство и медицина“—Д-ра Розенберга; „Алкоголизмъ и животныя“. Гимназистъ Дунаевъ, о розыскѣ котораго было объявлено въ № 1 (см. № 4 „К. Э.“), найденъ. *Finna Esperantisto*—Februara numero. Мнѣніе объ Эсперанто профессора Лингвиста Гельгсингфорскаго Университета Г. И. Рамстета *La Verda Standardo* № 3. Статья о 3-мъ Венгерскомъ Эсперантскомъ конгрессѣ, имѣющемъ быть съ 31 мая с. г. *La France Espèrantiste* № 1. Переводъ комедіи Мольера—„La kuracisto kontraŭvola“. *La Marto* № 2. Статья О. Симона—„Эсперанто и Наука“. *La Internacia Abstinenta Abservanto* № 2. Статьи Св. Серышева объ алкоголизмѣ. *Portugala Revuo* № 2. Разсказъ Камилла Бранчо—„Кто былъ женою Каина“. *Lingvo Internacia* № 2. Легенда „Лѣсъ шумитъ“ В. Короленко, въ переводѣ М. Шидловской (Москва). *Amerika Esperantisto* № 2. Весьма интересный разсказъ Бріана—„La Rakonto pri Epaminondas kaj lia onklino“. *Scienca gazeto* № 2. Масса интереснаго научнаго матеріала. *Germana Esperantisto* № 2. (Literatura)—Прекрасная статья, подъ названіемъ „Stelo en Esparantujo“, посвященная изв. эсперантисткѣ М. Ганкель (Дрезденъ) по случаю исполнившагося 70-ти лѣтія со дня ея рожденія. *Gento Esperanto* № 3 (15)—Философія и женщина, оригин. статья Р. М. *La Semado* № 3 (17) Статья И. Баррауда—о необходимости международнаго вспомогательнаго языка на войнѣ. *Fervoja Esperantisto* № 3 (15) Статья Реуса—о торфяномъ порошкѣ для остановки паровозовъ и др.



Tutmonda Esperantista Komerca Unuiĝo.

(T. E K. U.)

Въ газетѣ „La Marto“, которая сдѣлалась органомъ Т. Е. К. U. для нѣмецкихъ странъ, напечатанъ временнсй уставъ Т. Е. К. U. Ожидается появленіе устава и въ Komerca-Bulteno, издающемся въ Шарлеруа,—для странъ съ французскимъ языкомъ. На русскомъ языкѣ уставъ напечатанъ въ отчетѣ А. Недошивина о 8 и 9 всемірныхъ конгрессахъ.

BIBLIOGRAFIA FAKO

— *Stirio.* La riĉe eldonita broŝuro kun multaj ilustraĵoj pri Stirio, sendata pro unu respondkupono.

— Baldaŭ aperos interesa libro de s-ro Parrish, priskribo de ĉiuj landoj, kiujn li trapasis dum sia fama vojaĝo.

— Aperis № 2—3 „Esperanta Almanako" en rusa lingvo (eld. de G. Davidov en Saratov) kum artikoloj pri Esperanto. Rekomendinda ideo, bone efektivigata.

— Въ „Правит. Вѣстн." № 32 напечатано; „Разрѣшена къ постановкѣ комедія на яз. эсперанто: „Boks kaj Koks", John Maddisson Morton, въ пер. Charles Stewart".

— Фоссъ Н. Н. „Нѣсколько словъ о волкахъ въ овечьей шкурѣ". (Kelkaj vortoj pri la lupoj en ŝaffeloj) изданіе эсперантской библіотеки Г. К. Давыдова. Саратовъ. Цѣна 2 к.

— „La unuhora revfeliĉo" Dialogo ludebla el hispana verko de Jacinto Benavente. Biblioteko de „La Suno Hispana".

— Tri rakontoj kaj kelkaj versaĵoj, originale verkitaj da Rafael de San Millán (Madrid).

— Eldonoj de Esp. Biblioteko de G. Davidov (Saratov).

1. L. Lerenson.—изъ замѣтокъ эсперантиста.

2. Его-же.—Кіоскъ О-ва „Verda Stelo" на Кіевской Выставкѣ 1913 г.

3. D-ro M. Nemzer.—Медицина и Эсперанто.

Letero al redakcio.

Per la letero el Meran P. D. Medem, nia estimata prezidanto de K. E. S., ricevinte la salutpoŝtkarton de la ĉeestintoj membroj en Ĝenerala Kunveno, esprimas al ĉiuj sian koran dankon.

Издатель *Ковенское Общество Эсперантистовъ.*

Редакторъ *М. С. Валентиновъ.*

Ковна, Электро-тип. „Х. Лейвандъ"